

Distr.: General 27 September 2021

Russian

Original: English

#### Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Административный комитет Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

**Двадцать шестая сессия** Женева, 27 августа 2021 года

Доклад Административного комитета Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям о работе его двадцать шестой сессии\*

Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/58.



#### ECE/ADN/58

### Содержание

		Пункты	Cmp.
I.	Участники	1–3	3
II.	Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	4	3
III.	Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 2 повестки дня)	5	3
IV.	Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 3 повестки дня)	6–12	3
	А. Классификационные общества	6–7	3
	В. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги	8–9	3
	С. Различные уведомления	10-11	4
	D. Другие вопросы	12	4
V.	Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 4 повестки дня)	13–14	4
VI.	Программа работы и расписание совещаний (пункт 5 повестки дня)	15	4
VII.	Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня)	16	5
III.	Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня)	17	5

**2** GE.21-13652

#### І. Участники

- 1. Административный комитет Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) провел свою двадцать шестую сессию в Женеве 27 августа 2021 года под руководством Председателя г-на X. Лангенберга (Нидерланды) и заместителя Председателя г-на Б. Биркльхубера (Австрия). В работе сессии приняли участие представители следующих Договаривающихся сторон: Австрии, Бельгии, Германии, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Франции и Швейцарии.
- 2. Административный комитет отметил, что представители Договаривающихся сторон, присутствующие на сессии, аккредитованы и необходимый для принятия решений кворум, составляющий половину Договаривающихся сторон, достигнут.
- 3. В соответствии с пунктом 2 статьи 17 ВОПОГ и решением Комитета (ECE/ADN/2, п. 8) в качестве наблюдателя на сессии присутствовал также представитель Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР).

#### II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документы: ECE/ADN/57 и Add.1

4. Административный комитет утвердил повестку дня, подготовленную секретариатом.

# III. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 2 повестки дня)

5. Административный комитет отметил, что число Договаривающихся сторон по-прежнему составляет 18: Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Украина, Франция, Хорватия, Чешская Республика и Швейцария.

# IV. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 3 повестки дня)

#### А. Классификационные общества

Документ: ECE/ADN/2021/1 (Германия)

- 6. Административный комитет принял к сведению информацию, представленную Германией в официальном документе ECE/ADN/2021/1, который был размещен на веб-сайте ЕЭК ООН.
- 7. Административный комитет напомнил о том, что все рекомендованные классификационные общества ВОПОГ должны представить непосредственно Административному комитету доказательства их сертификации в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3).

#### В. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/20 (Нидерланды)

Неофициальный документ: INF.3 тридцать восьмой сессии Комитета по вопросам

безопасности ВОПОГ (Нидерланды)

GE.21-13652 3

- 8. Ссылаясь на итоги обсуждения Комитетом по вопросам безопасности (см. доклад ECE/TRANS/WP.15/AC.2/78, п. 14) заявки компетентного органа Нидерландов на выдачу в соответствии с разделом 1.5.2 специального разрешения на перевозку сланцевого масла под № ООН 1288 танкерами, Административный комитет решил отложить обсуждение этого вопроса до следующей сессии в январе 2022 года. Представитель Нидерландов вызвался представить обновленную заявку для рассмотрения на указанной сессии.
- 9. Участникам напомнили, что с текстами специальных разрешений, специальных соглашений, отступлений и эквивалентных аналогов, а также сведениями об их состоянии и с текстами уведомлений можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК ООН по следующим ссылкам: <a href="https://unece.org/special-authorizations">https://unece.org/special-authorizations</a> и https://unece.org/equivalences-and-derogations.

#### С. Различные уведомления

Неофициальный документ: INF.1 (Нидерланды)

- 10. Административный комитет принял к сведению статистические данные об экзаменах, представленные Нидерландами.
- 11. Договаривающимся сторонам напомнили о том, что им необходимо прислать в секретариат свои образцы свидетельств экспертов и статистические данные об экзаменах по ВОПОГ, если они еще не сделали этого.

#### **D.** Другие вопросы

12. Комитет предложил странам проверить контактную информацию об их компетентных органах и, при необходимости, признать классификационные общества, включенные в рекомендованный список в соответствии с пунктом 1.15.2.4 прилагаемых Правил, если они еще не сделали этого.

# V. Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 4 повестки дня)

- 13. Комитет принял к сведению результаты работы Комитета по вопросам безопасности, изложенные в докладе о работе его тридцать восьмой сессии, который был одобрен на основе проекта доклада, подготовленного секретариатом (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/R.3 и Add.1–5 и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/R.4 и Add.1–2), и утвержден Комитетом по вопросам безопасности в ходе чтения доклада (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/78).
- 14. Комитет постановил рассмотреть предлагаемые поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2023 года, содержащиеся в приложении I к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/78/Add.1, вместе со всеми другими проектами поправок, принятыми в 2020 и 2021 годах, которые еще не были одобрены Административным комитетом, как единый пакет поправок на своей двадцать седьмой сессии, которая состоится 28 января 2022 года.

# VI. Программа работы и расписание совещаний (пункт 5 повестки дня)

15. Административный комитет принял к сведению, что его следующую сессию планируется провести 28 января 2022 года в 12 ч 00 мин и что крайним сроком представления документов для этой сессии является 29 октября 2021 года.

**4** GE.21-13652

### VII. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня)

16. Никакие прочие вопросы не обсуждались.

### VIII. Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня)

17. Административный комитет утвердил доклад о работе своей двадцать шестой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом и разосланного участникам для одобрения после сессии.

GE.21-13652 5